

EL IRIS

Año IV.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 900.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.^a Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 1 de Abril de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes 0.75 Ptas.
Pago adelantado

Primero de Abril de 1916

¡Tres años de servicio! Tres años largos que hemos tenido que contar día por día; tres años en los cuales los disgustos, los desprecios, las cuchufletas no nos han faltado y que casi, casi obligan a pedir la licencia del servicio activo; pero no la pediremos. Sabiendo que obramos el bien en la medida de nuestras fuerzas nos animamos un poco, y cuando vemos que los que nos desprecian son si no son... Tres años, lectores, en que no nos han faltado la ayuda y el aliento de los buenos, de los considerados, de los que *conocen* en achaques de peripetismo: por eso, lo repetimos, no pediremos la licencia, nos reengancharemos y ufanos estaremos al poder considerarnos soldados de fila, si, pero veteranos en el ejército de la Buena Prensa.

Y al reengancharnos quisiéramos poder presentarnos cada día con ese galón de oro, con esa hoja mas; pero... ¿quién resuelve ese *pero*? Lo que de nosotros depende estamos prontos a presentarlo: de los lectores y suscriptores puede venirnos el doblar la tirada y el número aparecerá siempre doblado.

¡Doblado EL IRIS! He aquí nuestros ensueños, nuestros quereres. ¿Será algún día oída nuestra voz? ¿Saldrá doble EL IRIS dentro de poco? ¿Quién responde? No nosotros estamos prontos. ¿Vosotros?

Réstanos ahora, agradecidos, saludar efusivamente a nuestros suscriptores y lectores y muy especialmente a nuestro amadísimo Sr. Obispo que tantas dificultades nos ha allanado.

Gracias, Señor, gracias.

LA REDACCIÓN.

(DE COLABORACIÓN)

La Química vulgarizada

La Catálisis. - Su historia y conceptos generales.

VI

UN PARÉNTESIS

Estudiando las ciencias, o la historia de las mismas, llegamos visiblemente a conocer el fondo de la humana naturaleza, con todas sus contradicciones y debilidades. Pero aquí también mejor que en la historia de los pueblos, llena de luchas de razas, y ambiciones desordenadas, con sus triunfos cien veces fastuosos á costa de oro y sangre, y con sus terribles desmembramientos y devastaciones tristísimas; hallan eco las voces lamentables de nuestra compasión y clemencia. Y esta compasión y clemencia, la tenemos nosotros, hombres del presente, para con los errores de los hombres que nos precedieron, de muy diversa manera en el terreno de las ciencias,

que en el terreno de la política. En las ciencias, surge espontánea, natural, lógica; puesto que los errores y desvaríos de los sabios que nos precedieron, han sido la base y fundamento de verdades que nosotros hemos adquirido después, al rectificar los primeros pasos que ellos dieron con fatiga pacientísima y penosa. Y en política, podemos decir que pasa de muy distinto modo; pues de nada ó de muy poco nos sirven los sacrificios, las luces, los holocaustos sangrientos, y los progresos aportados por los siglos. Podemos decir casi sin exagerar, que políticamente estamos hoy tan adelantados como en tiempo de los romanos. Nuestros códigos se derivan y copian de los suyos, nuestras leyes se calcan sobre las suyas, nuestra modalidad social, si no fuera por las notas dulces y de amor aportadas por el Cristianismo, sería una variante de sus costumbres sospechosas, de su educación cívica violenta, de sus ar-

tes bastardas, y de sus filosofías estériles.

Desaparecen los imperios, que con grande estrépito de fausto, se fundaron; viénense abajo las dinastías centenarias de los reyes, que en lontananza se nos aparecen como cosa cambiante y movediza; se trastornan las posiciones políticas de los pueblos, queriendo estos continuamente adoptar la más cómoda, que no consiguen; sobre las ruinas de las revoluciones, y a favor de las convulsiones de la fuerza, surgen prometidos reinos de la paz, que nunca llega... y qué más? Abrid la historia de las naciones, que es la historia de los hombres, y no hallareis nunca un progreso político consolidado, seguro; las formas de gobierno cambian, son experimentadas en vano: siempre queda la amargura en el fondo del vaso.

Todo esto lo vemos en pequeño al hojear la historia de la Química, pero más claro, más distinto. Y también vemos en ella, la diferencia que presenta con una historia cualquiera de la política de los pueblos. Pues, los progresos de la Química, como los de la Física, de la Mecánica y de la Astronomía, son progresos patentes, fecundísimos, y casi me atrevería a decir, los que pasan mejor a través de las edades: y no solo se perpetúan, sino que evolucionan, se transforman hácia lo bueno, hácia lo útil, hácia lo verdaderamente práctico, que es el progreso social y económico de los hombres. ¿De qué nos sirvieron las proezas guerreras de Alejandro Magno? ¿De qué la gloria de Julio Cesar, la elocuencia melosa de los cónsules, el ardor tribunicio de Cicerón? ¿Y la fiereza de un Brutus, y la dulzura de Teodosio? Y las resplandecientes páginas de los conquistadores, ora se llamen romanos, cartagineses, íberos, galos o africanos? ¿Qué dejaron? ¿Una agricultura rica? Unas industrias lucrativas? Un comercio preponderante? Nada de eso. Solo ruinas, ruinas sobre ruinas, ruinas en la política,

ruinas en las costumbres, en el lenguaje, en sus ambiciones locas, y en los desengaños que nos tocan a nosotros con mano yerta de cadáver galvanizado.

Y en cambio, ved esos pobres filósofos griegos, extravagantes algunos de ellos, pero siempre humanos, sencillos, cómo piensan, cómo penetran sin medios materiales en la naturaleza física de las cosas, cómo asientan las bases de las ciencias futuras; cómo razona Aristóteles, cómo inventa Arquímedes, cómo filosofan Epicuro, Demócrito, Empédocles, y otros cien más. No en balde, siempre que empieza el primer capítulo de una ciencia especulativa o física, nos encontramos con el consabido sonsonete; en tiempo de los griegos, tantos años antes de J. C., tal filósofo, de nombre raro, dijo tal cosa o inventó tal otra. Y estas doctrinas, a pesar de ser algunas de ellas algo ridículas y pueriles, han pasado a través de los siglos hasta nosotros; y las más de ellas, con verdadera utilidad y máximo aprovechamiento.

Y si de ellos, de esos sabios humildes y oscuros, que no rinden su alma ante las esplendideces de las conquistas mundanas, sino que la encierran, como Diógenes, en un tonel, o la mantienen estoíca hasta la muerte, como Epicuro, pasamos a las tenebrosas aventuras de la Edad media, en que la política lo era todo, con su séquito de guerras de castas, de razas, de religiones; en que el gobierno de los pueblos, quieras que no, era el *desideratum*, el supremo galardón de los hombres superiores por las armas y por el talento; ¡qué retroceso en las costumbres, qué abandono de las ciencias y de las artes, entre el fragor incensante de los campos de batalla, entre los refinamientos audaces de la caballería andante, entre las desmedidas ambiciones de los poderosos, y las rebeldías tercas y continuas de los plebeyos! Entonces solo los conventos fueron refugio de los que estudiaban e in-

ventaban. El monje austero, con alvicio prematura, de costumbres cenobíticas, fué el sucesor directo de aquellos griegos, tan sabios y tan artistas. Esos monjes fueron los depositarios de las ciencias que tuvieron su cuna en Grecia, y a ellos hemos de recurrir muchas veces al examinar textos y colecciones.

Pero todo pasó, fué barrido como brizna de yerba seca; todo, menos las dulzuras cristianas, y los rigores de una ciencia positiva. Hoy, nuestra civilización occidental, debe su progreso social al Cristianismo, su progreso económico a la Ciencia; y su estado político, variable al infinito, no podemos decir a qué se debe, pues aún en este sentido, no nos entendemos, ni sabemos a qué santo encomendarnos. Un desvarío loco, un desorden enorme, reina entre los pueblos que dicen gobernarse políticamente: y aun hay sabios estadistas, que sueñan con meter la Humanidad por senderos desconocidos y peligrosos.

Y vea el lector cómo en un asunto científico, nos hemos metido nosotros por sendas conocidas, que no por serlo, son menos expuestas a vacilaciones y tanteos. Pero antes de terminar esta digresión, tenga presente el lector, que si de todos los progresos políticos que disfrutamos hoy en Europa, nos quitaran una buena mitad, nos quedaríamos tan frescos, y no por eso más pobres que antes: pero si de los progresos materiales, que son ya carne de nuestra carne, y sangre nuestra, nos quitaran dos décimas partes, pondríamos el grito en el cielo, al no poder correr veloces en nuestros hermosos trenes, ni hablar a larguísimas distancias por teléfono y telégrafo, ni alamburar lujosamente nuestros suntuosos teatros, ni calentar nuestras habitaciones humildes, ni teñir nuestros vestidos, ni curar nuestras enfermedades, ni conservar la voz de los que fueron y el retrato de los que hemos amado, y otros innúmeros progresos, que hacen la vida moderna, confortable y alegre. Y estos progresos los debemos a las discusiones que empezaron en Atenas, y luego se convirtieron en doctrinas científicas, en teorías atrevidas, en querellas entre sabios, en rivalidades entre inventores. Y así vemos, que en la política de los pueblos, las discusiones y riñas, provocan guerras y males, con muy poco progreso cultural; y las ambiciones y orgullo de los sabios, nos pro-

porcionan inventos prácticos y útiles: y cuando no, son fuente perenne de adelantamiento de las ciencias y de las artes.

Volvamos ahora a nuestra Catálisis, y veremos cómo se deshizo Berzelius, de las rivalidades y re-

celos provocados en otros químicos de su época, por la publicación de sus iniciativas geniales en dicha materia. Vuelva el lector la hoja.

L. CORBELLA DE CASPE.

Ciudadela de Menorca—III—1916.

NOTICIAS

Aniversario.

Con el objeto de publicar integro un hermoso artículo que nos ha enviado nuestro compañero de redacción el Sr. Corbella, y celebrar al propio tiempo el tercer aniversario de nuestra aparición en el estado de la prensa, hemos resuelto publicar el número de hoy con cuatro páginas.

Es un nuevo esfuerzo y sacrificio que esperamos nos agradecerán nuestros suscriptores.

Vapor.

Habiendo abonanzado el tiempo el vapor correo «Ciudadela» ha salido esta mañana para Alcudia de donde regresará probablemente mañana, para salir por la noche para Palma de Mallorca.

De política.

Mañana debe tener lugar en todos los distritos de España la proclamación de candidatos para la lucha electoral del domingo día siete.

Como es sabido, en Menorca, no habrá lucha y por tanto, mañana, a no mediar una sorpresa que creemos casi imposible, será proclamado diputado a Cortes por Menorca, en virtud del artículo 29, don Federico Llansó, liberal.

De actualidad.

Se ha recibido en la imprenta de este diario y se ha puesto a la venta el siguiente folleto de suma actualidad: «Resum de la nova Butlla de Santa Creuada concedida a Espanya per S. S. Benet XV al 12 d' Agost de 1915.»

Se vende al ínfimo precio de diez céntimos el ejemplar.

La lengua española.

El embajador español en Londres comunica que el Gobierno inglés ha equiparado la lengua castellana a la inglesa y francesa para los efectos de los idiomas oficiales que pueden ser empleados en la correspondencia oficial y no sufra demora por la censura.

Prensa.

Dícese que en breve verá la luz pública en Mahón un nuevo diario que se titulará «Heraldo de Mahón», órgano de los elementos conservadores no afectos al pacto electoral, que ya conocen nuestros lectores.

A los sacerdotes.

En la imprenta de este diario se han recibido algunos ejemplares del *Breviarium Romanum* (Hore-

diurnæ) editado por una casa de Madrid. Para su edición se han tenido en cuenta todas las reformas introducidas por el Romano Pontífice Pío X.

La letra es grande y muy clara y se vende al precio de 3 pesetas el ejemplar.

Tan solo quedan algunos ejemplares.

De la guerra.

La prensa inglesa demuestra que no cabe lugar a duda que los alemanes preparan un nuevo ataque a Verdún con fuertes contingentes de infantería, e intentan realizar una ofensiva simultánea de frente y flanco al oeste.

¿Terminará con esto la guerra?

El Gobierno francés ha llamado a filas a la quinta de 1888, produciendo esta disposición honda impresión en el país.

La prensa de la nación vecina pregunta si Francia debe hacer frente sola al enemigo sin que, exceptuando Rusia, nadie le ayude.

Obra nueva.

La Nueva Bula de Cruzada.

Comentario canónico-moral e histórico sobre el Breve *Ut præsens*, por el P. Juan Ferrer S. J.

De venta en esta imprenta al precio ptas. de 0'50.

Para vender.

Lo está una máquina para hacer medias y calcetines. Es casi nueva.

Para informes, calle del Rosario número 4.

Aventuras de un tenor ibicenco.

«En la prensa barcelonesa hemos leído el cautiverio pasado en Italia por el tenor ibicenco don Federico Lavilla, quien pasó a dicho país subvencionado por el Municipio de Barcelona para perfeccionar sus estudios de canto.

Al llegar a Milán fue detenido por creérsele alemán, cosa que confirmó a las autoridades italianas una equivocación en el apellido materno.

El Sr. Lavilla fué encerrado en la cárcel y desposeído de cuantas alhajas y dinero llevaba sufriendo los más humillantes desprecios.»

De San Luis.

Este Centro Católico celebró con toda solemnidad, como en años an-

teriores, la fiesta de su excelso Patrón el Patriarca San José.

En la vigilia del día de la fiesta el R. P. Rodrigo de Manresa dió a los socios interesante y oportuna conferencia. A las ocho del día 19 reuniéronse los socios en el local social para asistir con bandera a la Misa de comunión general reglamentaria, durante la cual se cantaron escogidos motetes y los Gozos de S. José. La Misa y plática preparatoria estuvieron a cargo de dicho Padre capuchino.

A los asistentes se les repartieron folletos de propaganda católica.

Muy bien por los católicos de San Luis que saben hacer tan gallarda ostentación de sus creencias religiosas.

CORRESPONSAL.

SANTORAL

Domingo, 2.—**IV de Cuaresma.**—Santos Francisco de Paula y Abundio obispo.

Lunes, 3.—Santos Benigno, Ulpiano, Ricardo y Benito de Palermo.

Día 3.—Sol sale a las 5'31 pónese a las 6'15.—Luna sale a las 5'55 pónese a las 7'55.

Día 2.—● Nueva a las 16'21 en Aries

CULTOS

Domingo, 2.—**En la Santa Iglesia Catedral,** a las 10 Misa cantada con sermón por el M. I. Sr. Dr. D. Juan Tuduri, Canónigo Magistral. Por la tarde, a las 3 Vísperas y Completas cantadas.

En la parroquial Iglesia de S. Francisco, a las 9 y media, Misa conventual y homilia por el Rdo. Sr. Párroco. Por la tarde, a las 2 y media, rezo del Santo Rosario, sermón por el P. Olegario de Barcelona y Via-Crucis.

En la Iglesia de San Agustín terminación de los Santos Ejercicios y del festivo aniversario de este Centro del Apostolado.

Por la mañana.—A las 7 y media, Misa de Comunión general que celebrará, D. m., el Excmo. Sr. Obispo: esta Comunión les valdrá para el cumplimiento Pascual a todos los fieles ciudadelanos que tomen parte en ella.

A las 10 y media, Misa solemne con Exposición del Santísimo Sacramento y sermón de circunstancias. Estos solemnes cultos se ofrecerán en calidad de reparación y súplica, por las intenciones y necesidades especiales de este Centro local del Apostolado.

Por la tarde.—A las 3 y media, Instrucción espiritual, como en los días anteriores.

A las 6 y media, Exposición Eucarística, siguiendo el rezo del Santo Rosario y acto continuo el sermón de final de Ejercicios. Terminado el sermón, se organizará la Procesión con el Santísimo Sacramento, la que, des-

pués de recorrer la nave de la Iglesia, desfilará por los claustros del Seminario Conciliar (donde se hará una breve Estación), entrando nuevamente en la Iglesia y terminando con la Bendición dada con el Santísimo Sacramento. En estos cultos Eucarísticos oficiará de Pontifical el Rdm. Prelado Diocesano.

CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.



De la guerra europea

lucha en la frontera se halla como paralizada.

Noticias de origen inglés

El cañoneo es incesante.

Petición de un Arzobispo.

Madrid, 1.—5'00

Londres.—El Sr. Arzobispo católico de Westminster ha pedido al Gobierno exima del servicio militar obligatorio a los individuos del clero regular y secular.

El Gobierno inglés ha tomado en consideración la petición del Arzobispo y estudiará el asunto.

Huelgas.

El subsecretario de Estado ha declarado ante la Cámara que en la última semana se han organizado una serie de huelgas en Colyde en las factorías de municiones y cañoneas.

El Gobierno procuró inmediatamente solucionar el asunto, para evitar el paro.

Estas declaraciones del subsecretario de Estado promovieron la protesta de algunos diputados.

Noticias de origen italiano

Procesión de rogativas.

Madrid, 1.—5'20

Roma.—En la Basílica de San Pedro ha tenido lugar la anunciada procesión de penitencia.

Al acto asistieron más de cien mil personas oficiando de Preste el Exmno. Gardenal Merry del Val, Arpreste de la Basílica Vaticana.

La procesión de rogativas por la paz fué un acto muy emocionante.

De la guerra.

Las noticias que comunica el Estado Mayor no son interesantes. Debido al frío a las nieves la

Noticias de origen alemán

Ataques rechazados.-Avión inglés derribado.

Madrid, 1.—6'30

Nordeich.—El Cuartel General comunica que la situación de las tropas germanas en ambos frentes no ha cambiado.

Al Oeste del Mosa han sido rechazados repetidos ataques de los franceses.

Al noroeste de Avoucourt el teniente Inmermann derribó un avión inglés, cuyos tripulantes apresamos.

Este es el duodécimo derribado por el mismo teniente.

Frente a Ipres es más intenso el duelo de artillería.

En el frente oriental hay que registrar violento cañoneo de los rusos en las regiones de Narecz, Jacokstad y Vidsy.

La infantería rusa ha cesado en sus ataques.

Los austro-húngaros han recuperado unas trincheras.

Ventajas de los germanos.

Madrid 1.—7'30

Berlin.—La nota oficial de anoche dice que después de brillante ofensiva y terrible lucha las tropas alemanas se han apoderado del pueblo de Malaucourt y defensas anejas.

El enemigo se resistió de una manera admirable; pero al fin tuvo que ceder, dejando en las defensas mucho material de guerra.

Aprisionamos seis oficiales y 322 soldados.

Nuestra artillería hace fuego intensísimo sobre una importante posición.

En el resto del frente francés no hay novedades que señalar.

Hay mucha actividad en el campamento inglés, donde han llegado nuevas fuerzas.

En Rusia y en los balcanes

En el teatro oriental siguen los ataques de los rusos, que no pueden romper nuestra línea de fuego, a pesar de sus esfuerzos.

El enemigo ha sufrido importantes pérdidas y miles de bajas.

En los balcanes la situación de las tropas es la misma.

Noticias de origen francés

Comunicado oficial.

Madrid, 1.—6'00

Paris.—Los partes de la guerra dicen que la artillería enemiga dispara sin cesar, arrojando miles de proyectiles sobre las defensas francesas.

El comunicado de anoche afirma que la lucha es sangrienta en los alrededores de Malaucourt, intentando el enemigo avanzar.

Hemos perdido una trinchera. Las bajas de las tropas alemanas son incalculables.

En esta región el enemigo ha acumulado numerosas tropas; no obstante nuestros soldados luchan con entusiasmo y defienden heroicamente sus posiciones.

Sigue la lucha; pues el enemigo hasta el presente ha fracasado en su intento.

Llegan noticias satisfactorias de Salónica, donde los aliados han empezado con éxito la ofensiva.

De España

Consejo de Ministros.

Madrid, 1.—7'00

En el palacio de la presidencia reunieron los Ministros en Consejo que empezó a las seis.

A las nueve salieron los Ministros, mientras los periodistas recibíamos del Sr. Alba relación de lo tratado en el Consejo.

Nos refirió el Sr. Alba varios expedientes que habían sido aprobados y de los cuales ninguno afecta a esa provincia.

Se ocuparon los reunidos de las subsistencias estudiando las peticiones hechas por los comerciantes de Valencia.

El Gobierno invitará a la dirección de Aduanas para que garantice la adquisición de trigos que necesita la ciudad.

Acordó el Consejo exigir responsabilidad a los importadores de trigos que intencionadamente ha

retardado traerlos con el ánimo de elevar los precios.

Se habló muy poco de la próxima campaña electoral.

Nos dijo el Ministro de la Gobernación que en todas las provincias reina completa tranquilidad.

De política

La candidatura del señor Mella.

Madrid, 1.—9'50

Autorizadamente podemos asegurar, en contra de ciertas afirmaciones publicadas en distintos diarios de la izquierda, que ni el Nuncio de Su Santidad en esta Corte ni el Cardenal Primado han intervenido directa ni indirectamente en la presentación de la candidatura del Sr. Mella para el distrito de Oviedo.

En cuanto al Nuncio, Mr. Ragonesi, sabemos, además, que rogado para que publicara las normas dadas por el inmortal Pontífice Pio X, según las cuales ningún católico puede en conciencia votar a personas heterodoxas, se abstuvo de hacerlo precisamente para no dar pretexto a los enemigos que hubieran interpretado dicha publicación como un acto de intervención política.

Dijo el Nuncio terminantemente que este oficio incumbe a los Prelados, quienes seguramente cumplirán con sus sagradas obligaciones.

Conferencias.

Han conferenciado largamente los Sres. Conde de Romanones, Dato y Alba.

Trataron de asuntos electorales.

Mitines.

Los republicanos han dado varios mitines de propaganda electoral.

Los mauristas trabajan sin descanso y se hallan animados del mayor entusiasmo, esperando que la votación que obtendrán los candidatos mauristas será superior a las esperanzas más optimistas.

Varias

Cátedra.

Madrid, 1.—10'15

Después de brillantes oposiciones ha ganado la Cátedra de Sociología en esta Universidad Central el conocido sociólogo católico don Severino Aznar.

La noticia ha producido en toda España íntima satisfacción.

PRENSA ASOCIADA.

De la prensa extranjera

«Le Croix» así refiere las impresiones de un capellán francés:

«Durante la noche que siguió al terrible ataque del 16 de Febrero, me encontraba, cuando la oscuridad no podía ser más profunda, en una trinchera, recién conquistada, en compañía de tres moribundos. Dos ya no podían hablar. Al tercero le dije:

—Soy el capellán, muchacho.

—¡Qué alegría!—Precisamente estaba rezando—. ¡Sufro tanto! Yo quisiera morir; diga, ¿pensar esto no es un pecado?

Me fijó en el herido, gracias a mi linterna eléctrica, convenciéndome de que pronto moriría.

El herido notó mi examen.

—Señor capellán, ¿creéis que me voy a morir?

—No soy médico. Hay que tener siempre esperanza. Pero si fueras a morirte, ¿eso te molestaría?

—¡Oh, no; al contrario!

—¡Así verías al buen Señor!

Hubo una pequeña pausa.

—¡Ver al Señor! ¡Así de pronto!

¡No, no!

—¿Y ¿por qué?

—Señor capellán, yo no lo merezco.

—Pero ¿no has cumplido tu deber?

—Sí, tanto como he podido, como los otros, no mejor.

—Y ahora ¿No aceptas tus sufrimientos?

—Sí todos.

—¿Por la expiación de tus faltas?

—Por Francia.

—¿Por tus padres?

—Sí por todos.

—¿En unión de los sufrimientos del Señor?

—¡Sí!

Y al decir esto, con todo su corazón besaba el crucifijo que yo le tenía.

—Entonces ¿por qué no quieres ir pronto al Cielo?

—No lo sé... ¡Tan pronto!... Yo no creía. Entonces, ¿dentro de unos minutos...?

—Puede ser.

—¡Oh, qué feliz soy!

Y para calmar su sufrir se puso a rezar, en tanto que yo le daba la extremaunción.

En tales momentos yo no sé qué deseo me invade de que un obús llegue y me mate para acompañar el que consuelo. Me parece que así acercándose a un alma tan hermana subiría más a prisa y más recto al Cielo.»

«Yo he sido educado por la Iglesia, yo le debo todo lo que soy y no me olvidaré jamás de ella. La Iglesia me separó de la profundidad mundanal; yo se lo agradezco... ¡Oh Dios de mi juventud; largo tiempo he diferido el volver a ti, y volver a ti a banderas desplegadas y con el valor que inspira la fuerza de la razón. Acaso vuelva a ti humilde y rendido como débil mujer. ¡Ah! ¡cuán de buena gana golpearía mi pecho si oyese aquella tu voz amable que en otro tiempo me hacía saltar de gozo!... Adiós, pues, oh Dios de mi juventud: tal vez seas el Dios de mi lecho de muerte.»

SECCIÓN POÉTICA

(PARA EL IRIS)

PRIMAVERA

¡Oh, sublime primavera,
Fiel reflejo de la infancia!
Todo en ella es alegría
Risas, cantos y algazaras.

Ella viste la pradera
Y los campos engalana
Con sus múltiples matices
Y sus flores perfumadas.

A los pájaros les brinda
De los árboles las ramas,
Y allí cantan a natura
Con gorgoros de alabanzas.

La estación de más encantos,
La que más hechiza el alma,
Es la hermosa primavera
Con sus flores y sus galas.

L. S.

Buenos-Aires.

HIMNE

DEL

APOSTOLAT DE LA OBACIÓ

DE

CIUTADELLA

¡Un mateix cor, tots els fills de Ciutadella!
¡un sol amor!
¡un mateix préch tots els nostros pits exhaleu,
del bon Jesús al sentir el foch diví!
¡dins son Costat Ell a tots nos hi replega!
¡dins lo seu Cor
hi trobarém nostra pau, nostre refugi!
¡ciutadellénchs, tots dins Ell viure y morir!

Cruels-enemichs
guerra feresta
al nostre Rey
per tot arreu li han declarat,
mes vans intenta,
que el Sagrat Cor
reinará sempre
únic Senyor de eixa ciutat.

Clavells y roses
tindrén nosaltres,
si ells amb espines
van a Jesús a coronar;
si injurios llansan,
cansóns de gloria
tot aquest poble
ab tendre amor li entonarà.

¡Un mateix cor, tots els fills de Ciutadella!
¡un sol amor!
¡un mateix préch tots els nostros pits exhaleu,
del bon Jesús al sentir el foch diví!
¡dins son Costat Ell a tots nos hi replega!
¡dins lo seu Cor
hi trobarém nostra pau, nostre refugi!
¡ciutadellénchs, tots dins Ell viure y morir!

MISCELANEAS

EL APÓSTATA RENÁN

Por su impia obra que tituló «Vida de Jesús», le dieron los judíos 400000 francos. En ella falsificó la historia, truncó los textos, y no solamente manchó con su baba las páginas del Evangelio, sino que ni siquiera respetó—¡desventurado!—a la Santísima Virgen.

Esto lo ejecutó persuadido de que Jesucristo no merecía tales vituperios; pues en su libro «L' Avenir de la science» dice en el último capítulo:

LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.

----- De venta en esta imprenta. -----

MOSSÉN BARTOLOMÉ ARGUIMBUA

REGENTE-GOBERNADOR DE MENORCA

EN LA INVASIÓN DE CIUDADELA POR LOS TURCOS EN JULIO DEL AÑO 1558

Nuevo opúsculo de 40 págs. con datos biográficos de Mossén Arguimbau recopilados por el M. I. Dr. D. Gabriel Vila, canónigo Lectoral de Menorca. Se vende en esta imprenta al infimo precio de 15 céntimos.

HOTEL
DUVAL CATALUÑA

BOQUERIA (entrada Baños Nuevos, 1.) — BARCELONA

El dueño de la PENSIÓN MAHONESA, hace saber a su distinguida clientela y al público en general, que por no poderla atender, ha adquirido dicho hotel, contando con dos espaciosos comedores y cuarenta habitaciones, todas con balcón a la calle.

LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 — 1.º Barcelona. Inspector General: D. Franciscó Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad D. Eugenio Triay, Plaza del Borre, Ciudadela.

Dirección General Alcalá, 17, Madrid.

JOSÉ PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.

NARANJAS SIN RIVAL, desde 15 a 60 céntimos docena, se encontrarán en la tienda de frutas y hortalizas de D. Gabriel Fuster, *Cas Mallorca* calle de San Isidro, 48.

CARTAPACIOS para carácter inglés (última novedad) muy instructivos y de utilidad práctica. Se hallan de venta en esta Tipografía a 0'10 céntimos uno.